

LETON

UR LECOQ

ER DU NOM

Sairmeuse était... qui avait tant vu... rien n'était si... que, qu'il suffi... sa volonté pour... tous les Aven... Révolution de

dit: "Je ne rem... ca..." il s'ima... bileure foi du... était dit, que... qui avait été

es-uns de ceux... Louis XVIII à... lui affirmait que... t quelque peu... 789, il répondait... spaulers:... nous montrerons... ins dont la ré... arpris reatront

érieusement... de la route acci... ait de Montai... se, le duc, con... bli dans le fond... voyage, dévelop... le monde dans... zent cent mille... amis les alliés... sition. Douze... nnettes ont un... ne que les ar...

lorsque la voi... Sairmeuse, ... it... ai, si peu accen... en se sentant... il avait joué... n'avait pas eu... ais la mort de

n changé, mais... du paysage... e mêmes, les... ardés leurs om... de l'Oiselle... ate comme au-

nais, marquis... plaisir qui lui... graves préco... reconnais !... ngements de-p... ait dans Sair... t sur les pavés... du village.

fois, c'était un... nait imprtica... avait... armura le duc, ... la... en remar-

ait jadis que de... mesures cou... il voyait... maisons blan... vables avec... verts, et leur... dessus de la

ut la mairie, ... ction neuve, ... ent, avec ses... t son fronton, ... s'écia-t-il, pris... coquins sont... tati tout cela... notre château... longeaient alors... et Martial... upes qui s'y

ous de tous ces... r le duc? de... ère, leur trou... de gens qui... omphante ré... en maître? ... se haussa les... pas homme à... uen à une illu-

pas que je suis... te, répondit-il... t... e II. le duc de... coupèrent la... ez, marquis?

ABONNEMENT
Par année.....\$2.00
Pour six mois..... 1.50
Pour quatre mois..... 1.50
Edition Hebdomadaire.....\$1.00
Administration et Rédaction,
524, Rue Sussex.

LE CANADA

"RELIGION ET PATRIE"

ANNONCES
Première insertion, par ligne..... 60.10
Tous les jours..... 0.05
Trois fois par semaine..... 0.08
Une fois la semaine..... 0.08
Avis de Naisance, Mariage ou Décès. 50
La Société de Publicité,
PROPRIÉTAIRE.

LE CANADA

Ottawa, 17 Mai 1886

LA PLAINTÉ DE M. O'DONOGHUE

En 1882, l'honorable M. O'Donoghue faillit devenir ministre. C'était entendu qu'il devait l'être. Mais nouveau Tantale, le portefeuille lui échappa au moment de le saisir.

A quel obstacle alla-t-il donc se heurter? A peine fut-il rumeur que M. O'Donoghue allait monter au capitole que les principaux Irlandais conservateurs intimèrent à sir John qu'il ne devait plus compter sur leur appui s'il donnait pareille récompense à ce libéral de la veille. En effet, M. O'Donoghue est un ancien grit, un ancien comparse de George Brown, qui nous a combattu jusqu'après 1878. Il va retourner à ses premiers amours.

La tempête éclata si violemment, que M. O'Donoghue lui-même consentit à s'effacer provisoirement. Il devait accepter une place au Sénat, ce qui a été fait, et l'honorable Frank Smith devait être nommé ministre sans portefeuille et tenir la place chancelier pour M. O'Donoghue.

Malheureusement pour ce dernier, loin de se dissiper, l'orage n'a fait que grossir, loin de gagner en popularité, M. O'Donoghue a perdu le peu qui lui restait. Les Irlandais n'ont fait qu'accroître l'aversion qu'ils entretenaient pour lui.

Dans ces circonstances, que devait faire sir John? Sa parole était bien engagée, mais conditionnellement, on l'avouera. Quand il fit l'offre d'un portefeuille à M. O'Donoghue, il agissait sur les représentations que cette nomination serait populaire parmi les Irlandais. Ne pouvant remplir sa promesse, il crut qu'avec le temps il donnerait pleine satisfaction à M. O'Donoghue. Mais les Irlandais persistant à ne pas vouloir de M. O'Donoghue, sir John serait-il justifiable de leur imposer un représentant? Evidemment non, l'int-rêt public primant tout.

Loin de se plaindre, M. O'Donoghue devrait se taire. Le premier, s'il avait du caractère, il aurait dû informer sir John que du moment que les Irlandais ne voulaient pas le reconnaître comme leur représentant, il le dégageait de sa parole.

M. O'Donoghue représente si peu l'opinion publique l'Ontario qu'il lui serait impossible de trouver un comté pour l'élire. S'il est mécontent de sa place au Sénat, qu'il affronte à la première occasion le suffrage populaire. On veut le faire élire à Ottawa, il y a quelques années, mais autant aurait valu parler du grand Mogol.

M. O'Donoghue n'ayant pas su s'en tirer, il se déconforte en homme, déblatère aujourd'hui contre Sir John Macdonald. Il le représente comme l'ennemi des catholiques, l'instrument des orangistes, la personnification de la corruption. A l'en croire, jamais les affaires ont été aussi mal administrées. Tandis que tout irait si bien sur la machine ronde si seulement M. O'Donoghue avait pu siéger au Conseil Privé!

Or, M. O'Donoghue n'a qu'à regarder autour de lui au Sénat pour voir combien le dépit obscurcit son jugement. Qu'il consulte les nominations au Sénat, et il constatera que pas moins d'une demi douzaine de catholiques ont été choisis par sir John, depuis quelques années, pour remplacer des protestants. M. O'Donoghue lui-même a

remplacé un protestant. M. Bolduc a remplacé un protestant, feu l'honorable M. Pozer. M. Poirier a remplacé un protestant, feu l'hon. M. Muirhead. Le Dr Sullivan a remplacé un protestant, feu l'honorable M. Hamilton. Le Dr Macdonald, d'Alexandria, a remplacé un protestant, feu l'honorable Dr Brouse, M. Macdonald, du Cap Breton a remplacé un protestant, feu l'honorable M. Bourinot.

Maintenant, que voit-on aux Communes? Le parti libéral n'a pu faire élire qu'un seul catholique en dehors de la province de Québec, M. McIntyre, de l'île du Prince Edouard: c'est un Ecos-sais. Tandis que les conservateurs ne comptent pas moins de seize députés catholiques en dehors de cette même province. Citons: M. Royal (Manitoba), MM. Dawson, Dr B-r gin, Cocklin, Dawson, Tassé et Labrosse (Ontario), MM. Costigan, Landry et Burns (Nouveau-Brunswick), MM. Hacket et McDonell (île du Prince-Edouard), MM. Thomson, Daly, Dr Cameron et McDougall (Nouvelle Ecosse).

Seize députés conservateurs catholiques contre un seul député catholique en dehors de Québec! Qu'on juge par là de la libéralité des deux partis envers les catholiques. M. O'Donoghue est si peu au courant de ce qui se passe qu'il n'a pu découvrir qu'un seul député français d'Ontario aux Communes, tandis qu'il y en a deux, et pas un n'est libéral. En consultant la liste provinciale, il aurait pu constater aussi la présence de deux canadiens français à l'assemblée législative, MM. Robillard et White, tous deux élus par des conservateurs. Est ce là la preuve que les libéraux tiennent beaucoup plus à nous rendre justice que leurs adversaires?

Passons au cabinet lui-même. Sur 14 ministres, six sont catholiques: sir Hector Langevin, sir Adolphe Caron, les honorables MM. Chapleau, Smith, Thompson et Costigan. La population catholique des Provinces Maritimes a deux représentants au Conseil Privé, MM. Thompson et Costigan. Or, elle n'en avait aucun sous le gouvernement Mackenzie, qui, dans ses meilleurs jours, n'a jamais eu plus de quatre ministres catholiques. M. Anglin, malgré toute son habileté, n'a pu forcer les portes du cabinet Mackenzie: il a dû se contenter d'être O.ateur. Par contre, le président actuel du Sénat est un irlandais catholique, l'honorable M. Miliar.

Est ce bien là une preuve que nos concitoyens irlandais sont bien maltraités, qu'ils n'ont aucune représentation, aucune part du patronage? Le poste le plus lucratif de Montréal, celui de percepteur des douanes, a été donné à un irlandais catholique, M. Ryan, ancien député de Montréal Ouest. Le percepteur des douanes à Ottawa est un irlandais catholique, M. Martin Battle. L'inspecteur des postes pour le district d'Ottawa est un irlandais catholique, M. French. Le nouveau bibliothécaire du Parlement, M. Martin J. Griffin, est aussi un irlandais catholique.

M. Mackenzie n'a jamais, que nous sachions, nommé de juge catholique dans Ontario. Or, n'est-ce pas sir John qui a nommé tout à tour comme juges de la Cour Supérieure, feu M. O'Reilly et l'honorable John O'Connor, sans compter plusieurs autres juges de comté. Et la nomination de M. O'Connor, loin d'être accueillie comme un acte de justice par la presse grite, fut dénoncée avec une véhémence

extrême. M. Mackenzie n'a pas nommé un seul juge catholique à la Nouvelle-Ecosse. Or, sir John en a nommé trois: les juges Macdonald, McIsaac et Thomson. Celui-ci a quitté le banc pour devenir ministre de la justice, poste qu'il remplit si dignement et si efficacement.

Le lieutenant-gouverneur de l'île du Prince Edouard est un Irlandais catholique, l'honorable M. Macdonald, nommé par sir John Macdonald. L'honorable M. Howland, l'un des sénateurs de l'île est aussi d'origine irlandaise. Est-ce là une nouvelle preuve d'ostracisme contre cette race?

M. O'Donoghue peut passer à l'opposition si cela lui est agréable. Moins un parti compte de ces affaires politiques, le mieux il se porte. Mais nous ne lui permettrons pas de mentir impunément, de fausser l'histoire, en prétendant que les chefs conservateurs sont les ennemis des catholiques et que les libéraux nous offrent plus de garanties sous ce rapport. Les faits que nous venons de citer et que nous le définons de contredire, sont la meilleure preuve qu'en tenant pareil langage, il a voulu tromper la Chambre et le pays.

LE CHEMIN DE LA GATINEAU

M. Mackintosh annonce la bonne nouvelle que la construction du chemin va commencer sous peu, que la compagnie est réorganisée, etc.

La compagnie n'a pas reçu un seul sou du subside fédéral. Il n'est pas vrai non plus que le Pacifique veuille s'emparer de la charte.

LE PERE LACOMBE

Le Révd. P. Lacombe est en cette ville. Il a prêché, hier, à l'église Joseph puis à l'église Sainte Anne. Son récit du martyre des Pères Fafard et Marchand a produit une grande impression et a fait couler bien des larmes. La collecte au profit de ses missions a été abondante.

L'influence du Révd. Père est de plus en plus grande sur les tribus de l'Ouest, notamment les farouches Pieds-Noirs. Un Anglais du Far-West unis disait, l'autre jour, que le Père Lacombe valait à lui seul tout un régiment pour le maintien de la paix.

EMIGRATION FRANÇAISE

Dans le cours de l'avant dernière semaine, quatre-vingt neuf familles canadiennes ont émigré, par le Pacifique, et durant la semaine dernière quarante-trois à destination soit de Manitoba, soit des territoires adjacents.

Ainsi que le constatait le Mail, ces jours derniers, nos nationaux s'échelonnent, en outre, tout le long de la route du Pacifique, où se porte, comme on le sait, un fort courant d'émigration. On comprend toute l'importance qu'il y a, pour nous, de renforcer les groupes français établis en dehors de la province de Québec. Il est bon d'avoir des points de repère, ça et là sur la grande voie transcontinentale.

UNE GRANDE ENTREPRISE

Une entreprise importante est actuellement sur le tapis. Il s'agirait de relier le Détroit et le lac Michigan au moyen d'un canal.

Tous les calculs sont faits. Le canal projeté aurait une longueur de 178 milles et l'on abrégerait ainsi de 55 milles la route entre Chicago et Détroit. Les hommes d'affaires assurent

que si cette entreprise réussit, l'on sauvera chaque année un demi million de piastres—montant auquel on estime les pertes occasionnées par les tempêtes et les sinistres maritimes. Le coût total de l'entreprise est porté à \$5,000,000.

Courrier de Montréal

—La commission royale a-siégé de nouveau, samedi après-midi, sous la présidence de Son Honneur le juge Routhier.

—La compagnie No 3 des Carabiniers Victoria se propose de faire un voyage à Chambly la veille de la fête de la Reine.

—La police a arrêté, hier après-midi, une vieille femme ivre, qui a essayé de troubler l'assemblée publique au Champ de Mars, par des actes inconvenants.

—Les pompiers ont été appelés hier matin, pour un commencement d'incendie qui venait de se déclarer en arrière du No 1883 rue Ontario. Donnmages légers.

—Les officiers de la compagnie de Navigation Richelieu et Ontario sont à faire des arrangements pour une excursion à Québec, qui aura lieu le 14 août prochain.

—Hier, fête patronale de l'église Saint-Joseph, rue Richelieu, Sa Grandeur Mgr Fabre présida à l'office. La quête fut faite au profit de l'œuvre de la colonisation.

—Le rapport de M. Pfister, chimiste, chargé de l'analyse des intestins des victimes du drame de Clarence est terminé et sera remis au juge d'instruction demain.

—Signor Casimiro Mariotti, citoyen bien connu de cette ville, vient d'être nommé consul d'Italie à Montréal par Sa Majesté le roi d'Italie. Il succède à signor Giunelli.

—Un vent a empêché, samedi, les ouvriers de terminer les travaux du quai de l'île Sainte-Hélène, par conséquent le parc ne sera ouvert qu'aujourd'hui ou demain.

—Une femme du nom de Turner, est descendue la côte du Beaver Hill, samedi soir, est tombée sur le trottoir et s'est fracturé une jambe. Elle a été transportée à l'Hôpital Général.

—C'est aujourd'hui le 24ème anniversaire de la fondation de Montréal. 244 ans se sont écoulés depuis que de Maisonneuve jeta les fondations du premier établissement à Ville Marie.

—Une petite fillette de 3 ans, enfant de M. Michel Clock, No 52 rue Saint-George, est disparue vendredi matin. L'enfant a les cheveux blonds et les yeux noirs, porte un chapeau blanc avec rubans blancs.

—Le Révd. Père Nolin a donné un sermon, hier, à Notre-Dame. Il a traité le sujet important de la colonisation et celui des corrélatifs agricoles. Puis la quête, a été faite au bénéfice de l'œuvre de la colonisation.

—M. Adolphe Oulmet, président de la société Saint-Jean-Baptiste, M. Thomas Gauthier, le secrétaire, et M. Joseph Vercaillies, le commissaire-ordonnateur, doivent partir cette après-midi pour Butland. Le but de leur voyage est de prendre des arrangements pour l'excursion du 24 juin.

Joyeuse réunion

Hier soir, un nombre considérable des amis de la famille de M. E. Leblanc, de la maison Leblanc et Lemay, se rendirent à sa résidence et présentèrent à madame Leblanc, à l'occasion de l'anniversaire de sa naissance, un magnifique Prie-Dieu accompagné d'une adresse toute de circonstance, et de nombreux bouquets. Il va s'en dire que la réception fut des plus cordiales et que tous profitèrent amplement de ces heures joyeuses qui s'écoulaient tout jours trop vite. La musique et le chant ne contribuèrent pas peu à l'agrément de la soirée et tous ceux qui y ont pris part n'oublieront de longtemps le souvenir charmant de cette petite fête intime qui a prouvé une fois de plus à la famille Leblanc l'estime dont elle jouit.

AVIS AUX MÈRES—Le Sirop Calmant de Madame Winslow devrait toujours être employé lorsque les enfants font leurs dents. Il soulage tout de suite le petit être souffrant; il produit un sommeil naturel, tranquille, en enlevant les douleurs de l'enfant, et le petit chérubin s'éveille aussi frais qu'un bonton de rose. Ce sirop est agréable au goût. Il calme l'enfant, adoucit les gencives, chasse toute souffrance, éloigne les vents, régularise les intestins, et est le meilleur remède connu pour la diarrhée provenant soit de ce que l'enfant fait ses dents, soit d'autre cause. Vingt-cinq cents la bouteille. Assurez-vous, et demandez le "Sirop Calmant de Madame Winslow," et n'en prenez pas d'autre sorte.

Avis aux personnes qui désirent le bon temps dans leur poche. Montres Waltham en or ou argent, à grande réduction de prix, avec assortiment complet de jones de mariage et bijoux de différents genres, garantis tels qu'on les représente, sinon l'argent sera remis.

H. Norez, No 30 rue Rideau, porte voisine du London Chop House.

"Le meilleur est le meilleur marché."
EN CONSEQUENCE, ALLEZ CHEZ
Pittaway & Jarvis
—POUR—
PHOTOGRAPHIES SUPERIEURES
Nous donnons la meilleure valeur pour votre argent.
Etude : 117 Rue Sparks, Ottawa.

CARTES D'AFFAIRES

OTTAWA
ON DEMANDE
500 CUISSSES

DE
Grenouilles!

Au Restaurant Spencer,
No. 13 rue Elgin.

14 mai 1886—6in.

Mlle. O. BERTRAND,
MODISTE.

Partira le 1er de Mai de la rue Clarence pour aller demeurer au coin des rues Water et Dalhousie. Elle invite ses nombreuses pratiques de venir l'encourager comme par le passé.

LES CHAPEAUX Yum-Yum

—ET—
"MIKADO"

Mlle A. McDonald
N'ont pas leur égal.

Maison de Modes Parisienne
521 RUE SUSSEX,
Quatrième porte de la rue York.

CHARBON

DE TOUTES SORTES,
Bois de Chauffage,
Bardeaux,
Lattes,
Tuyaux de gres
pour egouts,
Etc., Etc.

Il nous reste encore
quelques bonnes Montres
à \$1.00 par semaine:

Chevrier Freres,
544, RUE SUSSEX.

NOUVEAU RESTAURANT
Repas à toutes heures,
142½ RUE SPARKS.
TABLE DE 1ère CLASSE.
Lunch à Midi, 6 billets pour \$1.00.
GUSTAVE CHEVRIER,
Propriétaire.
Ottawa, 12 mai, 1886. 6m

Pour garnir les Maisons.

Nous venons de recevoir un assortiment de

TAPIS de BRUXELLES
—ET DE—
TAPISSERIE

Voyez-les avant d'acheter.
Harris & Campbell,
RUE O'CONNOR.

VENANT D'ETRE RECUES
10,000

Pièces de papier
peint,
De tous genres et de tous
prix.

G. PHILIBERT
PEINTRE.

208 RUE DALHOUSIE, OTTAWA.

HOTEL RIENDEAU
TENU SUR LE PLAN
Européen et Américain,
64 Rue St. Gabriel, Montréal.

Cet Hôtel offre au public voyageur tout le confort désirable. La table est toujours abondamment servie des promesses de la saison, préparées par des cuisiniers français de premier ordre. Repas à toute heure.

Un trouva constamment à cet établissement de première classe, des vins, liqueurs et cigares de choix.
JOS. RIENDEAU,
Propriétaire.

Thomas Leblanc,
TAILLEUR

vient d'ouvrir une boutique de tailleur au Nos. 537 et 539, au magasin de M. A. D. Richard, rue Sussex.

Toutes commandes exécutées avec promptitude et coupe garantie.
N. B.—Hardes fines une spécialité.

N. PAGE et Cie.,
Imprimeurs et Relieurs,
No. 152½ rue Principale,
HULL.

Impressions de toutes sortes exécutées avec soin, élégance et promptitude.

Se charge aussi de la confection des insignes pour clubs et sociétés nationales et de bienfaisance.
Prix très modérés.
N. PAGE et Cie.
Ottawa, 12 mai 1886. 1a

Chaussures.

J'ai maintenant en mains un immense assortiment de chaussures faites à la main. Les pratiques trouveront tout ce qu'elles peu vent désirer en fait de chaussures de printemps et d'été. Bonne qualité, dernier goût et à bon marché.
G. MURPHY,
No. 536 côté ouest de la rue Sussex.

FEUILLETON

DANIELLE

IX

- Eh quoi ! à peine de retour, voilà que vous vous remettez en route ! reprit Léon de Kermartin. Ah ça ! vous êtes donc un Ahazvénus !

- Il faut que je parte, mon cousin. Vous m'excusez, et vous voudrez bien ajourner de quelques mois l'occasion que vous m'offrez de devenir votre ami.

- Comme il vous plaira, répondit le vicomte avec une politesse singulièrement froide.

- A moins que je ne sois pas parti, ce départ ? demanda madame Grandchamp, les mauvais jours approchent ; rémets ton voyage au printemps.

- Impossible, ma mère. Je vous dirai mes motifs et vous m'approuverez, j'en suis sûr.

Léonie de Kermartin venait dépeindre un vif désappointement. Il était venu au Nelhouët dans l'intention d'essayer ce que n'avait pu faire sa sœur, c'est-à-dire de captiver Octave.

- Pardonnez-moi mon indiscret, reprit-il. Je crois malicieusement que vous ne voudrez pas dire son nom ?

- Elle se nomme Danielle Penhoët, répondit Octave, qui se sentit pénétré d'une inexplicable inquiétude.

- La charmante artiste de Pont-Scorff, ajouta Léonie de son ton doucement sardonique. Tu sais mon frère ? la chaudière...

d'opéra-comique. Tu es par trop égoïste et cruel !

- Mon Dieu, ma sœur, je ne prenais pas tout au sérieux, je l'avoue, ce que tu m'écrivais au sujet de la pittoresque passion de notre malheureux cousin. J'avais la conviction (à ma juste) qu'il te suffirait de quelques semaines pour ramener un pauvre cœur égaré à des sentiments plus dignes de lui.

- Tu es charmant avec tes imperturbables suppositions. Est-ce pour ramener ce pauvre cœur égaré, dis-moi, que tu faisais si bien tout à l'heure l'éloge de l'Éprouvé de Pont-Scorff ?

- Bon ! ne fallait-il pas avoir l'air de saisir aux cheveux cette occasion de nous venger ? Et d'ailleurs...

- D'ailleurs ?

- Eh bien ! je ne me suis pas senti le courage de dire du mal de cette jeune fille, reprit-il d'un ton sérieux.

- Est-ce que tu sais quelque chose sur son compte ? demanda vivement Léonie, qui venait à leur rencontre.

Il alla avec empressement au-devant de sa tante et lui offrit son bras. Remarquable sur son visage un vague reflet de tristesse, il lui en demanda la cause.

- Est-ce que notre aimable cousin, poursuivit-il, persiste toujours dans ses projets ? N'y a-t-il pas un moyen de le retenir ?

- Peut-être en est-il un, répondit madame Grandchamp en poussant un profond soupir ; mais je redoute que tout cela ne compromette un peu la réconciliation que je désire si ardemment voir se cimenter entre nous. J'ai peur...

CARTES PROFESSIONNELLES

OTTAWA

Valin et Adam AVOCATS ET NOTAIRES PUBLICS ARGENT A PRETER. BUREAU : 25 rue Sparks, vis-à-vis l'Hotel Russell.

Dr Alfred Sayard BUREAU : No 376 RUE CLARENCE, ancienne résidence du Dr Prevost.

L. A. Ollivier AVOCAT BUREAU : Encoignure des rues Rideau et Sussex, Block d'Église, Ottawa, Ont.

Dr J. Nolin CHIRURGIEN-DENTISTE. 116 rue du Collège Dentaire de Philadelphie, licence pour la Province de Québec, et diplômé du "Royal College of Dental Surgeons" d'Ontario.

Dr L. Coyleux Preyost 132, Rue Daly, Ottawa. HEURES DE BUREAU : 8 à 10 a. m., 1 à 3 p. m., 6 à 8 p. m.

Macdougall, Macdougall & Co, AVOCATS, PROCUREUR, Ontario et Québec.

Dr C. G. Stackhouse DENTISTE. M. le Dr C. G. Stackhouse, chirurgien et dentiste, tient son bureau au No 161 rue Sparks et a sa résidence privée au No 259, rue Albert Ottawa.

Paul T. C. Dumais INGENIEUR DE LA CITE DE HULL, ARPEUTEUR FEDERAL ET DE LA PROVINCE DE QUEBEC.

P. Thos Desjardins NOTAIRE PUBLIC. Secrétaire trésorier du comté d'Ottawa. Bureau et résidence : 117 rue Principale Hull. Bureau à La Pointe à Gatineau.

J. Malcolm Macdougall, B. C. L. J. Avocat, Procureur et Solliciteur. Aviseur légal du comté d'Ottawa. RUE MAIN, AYLMER, P. J.

Rochon et Champagne AVOCATS. 246 Rue Principale, Hull. A. Rochon. L. N. Champagne, L.L.D.

N. Tetreau, Notaire. Bureau et résidence : Rue Principale, Hull, près du Bureau de Poste.

BERNARD SIMARD BOUCHER. Etoux Nos 1 et 2, Marché des produits et viandes, et No 1 marché Ouest HULL.

GEORGE THOMAS EPICIER, 85, coin des rues Albert et Inkermar, HULL.

LA PORTIONNEMENT LE PLUS COMPLET. Vins, Liqueurs, Tabacs et Vasselles dans un nil.

J. B. ARIAL Peintre Peintre et Tapisserie. VIENT DE RECEVOIR 10.000 ROULEAUX DE TAPISSERIES.

TOILES POUR CHASSIS DE TOUTE COULEUR. M. ABIAL surveille lui-même toutes les commandes qui lui sont faites, ainsi que le travail de ses employés.

Voitures! Voitures!

Voitures couvertes ou découvertes, Phacétons, Rockaways, Express, Chariots à pain, etc., etc. Fails à oripeau, avec soin et promptitude. Je repare aussi les voitures et terre les chevaux, etc., etc. Les matériaux que j'emploie pour la confection de mes voitures sont de première qualité et mon ouvrage est garanti tant sous le rapport du travail de la main d'œuvre que sous celui de la solidité et du fini.

ALFRED MATHIEU, No. 380 rue Clarence, Ottawa. 24 juillet 1885.

Toiles pour Fenêtres. Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada.

JACOB ERBATT MAGASIN PALAIS DE MEUBLES. 38 RUE RIDEAU. N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine.

Madame Thomas Byfield née DUMOUCHEL, 147 Rue Sparks Ottawa. Modes Parisiennes, dernier goût, grande variété de chapeaux d'été. Notre assortiment qui vient d'arriver et des plus complets.

Aux Contracteurs et Autres. A l'établissement du soussigné, vous trouverez des chassis, portes, persiennes, etc., etc., à la fois pour maisons et pour usages industriels.

WOODLAND No. 38, RUE BESSEMER. Près du bassin du Canal.

Chemins de Fer Canadien du Pacifique LIGNE COURTE OTTAWA, QUEBEC ET MONTREAL.

Table with 4 columns: Direction, Express, Local, and Arrive. Rows for Ottawa, Montreal, and Quebec.

O'ELEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

Connections à Québec pour Halifax, St. Jean et tous les points sur le chemin de l'Interoceanic.

Table with 4 columns: Direction, Express, Local, and Arrive. Rows for Ottawa, Montreal, and Quebec.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884. L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 p.m.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884. L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 p.m.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884. L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 p.m.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884. L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 p.m.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884. L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 p.m.

Préservatif

MOUCHES ET DECOUVERT PAR M. DEMANDEZ LE A VOTRE MARCHAND. 25cets la bouteille. Agent général :

Infailible

PIQURES DE MARINGOUINS, UN RELIGIEUX. Dépôt en gros, 524 Rue Sussex, Ottawa. V.N. Trumbay

Ameublement de Chambre à Coucher

AVEC DESSUS EN MARBRE \$30 SEULEMENT. Aimable lecteur considérez les avantages d'acheter vos MEUBLES AUX ENTREPOTS DE VARIÉTÉ 532 ET 534, RUE SUSSEX JOSEPH BOYDEN

VERITABLE ELIXIR DU D' GUILLIE

Tonique Anti-Glaireux et Anti-Bilieux. Préparé par PAUL GAGE, Ph^m de 1^{re} Classe, Docteur en Médecine de la Faculté de Paris, SEUL PROPRIÉTAIRE DE CE MÉDICAMENT. PARIS, 9, Rue de Gravelle-St-Germain, 9, PARIS.

60 Années de succès!!! SIROP JOHNSON

Préparé selon la formule du Professeur BROUSSAIS. Médicament autorisé par le Gouvernement Français, sur le rapport du D^r MARTIN-SOLON, au nom de la Commission de l'Académie de Médecine, contre les Maladies du Cœur, Maladies des Bronches et du Poupon, Maladies des Articulations et de l'Hydrocèle.

ASTHME

de la BRONCHITE du D^r Cléry. Dépôtaires à Québec : D^r Ed. MORIN & Co.

LA MACHINE A COUDRE

de l'époque ; quelle est-elle ? Tout le monde devrait savoir ou sait que c'est la "New Williams" qui tient le haut du marché.

AU PUBLIC DE HULL. CHAUSSURES! CHAUSSURES!!

Hurrah! Hurrah! Pour le coin des rues PRINCIPALE et DUKE. Mr. Elzéar Fortin a toujours en mains un assortiment considérable de chaussures faites à ordre, telles que Souliers de travail, Bottes, Bottines, qu'il vendra à sacrifice.

Aux Inventeurs

J. Coursolle & Cie., Solliciteurs de Brevets d'Invention Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois Agences et Correspondants aux Etats-Unis, en Angleterre et en France.

OSMHEDIA

OSMHEDIA SUAVITÉ concentration CRÈME OSMHEDIA SAVON, EXTRAIT EAU DE TOILETTE POUVRE DE RIZ COSMETIQUE, BRILLANTINE HUILE, POMMADE, VINAIGRE. La Parfumerie OSMHEDIA assure à ses FIDÈLES CLIENTS l'hygiène la plus soignée et l'état sans égal.

C. STRATTON

Marchand d'Épicerie EN GROS ET EN DETAIL COIN DES RUES Dalhousie et St Patrick OTTAWA.

J. Coursolle & Cie.,

Solliciteurs de Brevets d'Invention Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois Agences et Correspondants aux Etats-Unis, en Angleterre et en France.

VACANTES

vacances pour travailler à un magasin de nouveautés. DACKUS, Gérant.

à louer

à louer, 299 rue Théodore. Tassé, 635 rue St.

SIMAYS,

confectionneuses en tricôt. leur domicile au rue Albert, coin central, HULL.

ANDRE

particulière. O propriétés suivantes ou par voyers: 78-380 rue St André, rue St Joseph, etc.

avis, Etc

DE TAPIS AWA. assortiment, les meilleurs et plus bas prix en etc.

DE GROS.

DES RECHERCHES. Complément de liqueur vient d'être reçu au 15, l'Entreôt, W. O.

DE SUSSEX

ROCKAWAY, etc.

NERIE

à louer, 299 rue Théodore. Tassé, 635 rue St.

ANNONCES NOUVELLES

Union St Joseph AVIS

L'assemblée extraordinaire convoquée jeudi dernier...

EAU ET FEU

BIJOUTERIES



MARCHANDISES DE FANTAISIE

Grand Sacrifice!

LUNETTES



L. N. DORION

ON DEMANDE Des Garçons et des Filles

De 15 à 20 ans pour apprendre à fabriquer des cigares...

PERDU—\$50.00, sur la rue du Lac, à partir de la rue Victoria...

À VENDRE—A bonnes conditions, une Turbine Leffel...

À VENDRE—A bonne condition, une maison à un étage...

PERDU—Une jument à poil blanc, un samedi soir...

AVIS AUX ENTREPRENEURS

On recevra jusqu'à vendredi le 21 courant inclusivement...

LOTTERIE NATIONALE

M. LE CURÉ A. LABELLE

VALEURS DES LOTS

GRAND TIRAGE FINAL

LOTS DE CETTE LOTTERIE

Le 11 AOÛT prochain

Les Gros Lots seront tirés

Hâtez-vous d'acheter vos Billets

COUT DU BILLET

Pour obtenir des billets, s'adresser soit au personnel...

TELEGRAPHIE

CANADA

Nouvelles de Québec

QUÉBEC, 16.—Un matelot norvégien de la barque "Hebe"...

—Les quatre cloches de l'église Saint-Jean-Baptiste...

—La première porte des noms de Charles-François-Alexandre...

—La deuxième s'appelle David, en mémoire de l'abbé Martin...

—La troisième porte le nom d'Antoine, qui est celui de l'ancien desservant...

—La quatrième enfin est nommée François-Xavier...

—Elles donnent respectivement les tons do, ré, mi, sol...

—Le dimanche 23 mai courant et sera présidée par Son Éminence...

—Le Grandeur Mgr Antoine Racine, évêque de Sherbrooke...

QUÉBEC, 16.—Les membres du comité d'organisation...

—A la dernière assemblée mensuelle de l'Union typographique...

—Le bureau des directeurs se compose de M. M. Brown, Ernest Morrissey...

—Il est tenu à fait certain qu'à l'avenir la terrasse va être éclairée...

—L'estrade de la musique a été élargie de trois pieds...

—QUÉBEC, 16.—On annonce que le virtuose-charmeur...

—Le violoniste Prume MM. T. Ledroit, S. Peters...

—QUÉBEC, 16.—Les messieurs dont les noms suivent...

—Le chemin de fer du Lac Saint-Jean MM. T. Ledroit...

—QUÉBEC, 16.—Le goélette David J. Adams a été nouvellement confiée...

—Les procédures judiciaires sont basées sur trois points:

1. Le maire doit au percepteur Viet une amende de \$400...

2. Une poursuite a été intentée à la Cour Supérieure...

3. Un mandat de la Cour d'Amirauté émis pour forfaiture...

—Les avocats du gouvernement canadien MM. Graham, Tupper...

—Un curieux incident se présentera au cours du prochain procès...

—SAINT-JEAN, N. B., 16.—Les travaux procédant rapidement...

—Sirope d'érable nouveau, 30c la pint, chez N. A. Savard.

Assaut dans les chars

LONDRES, 16.—Pendant que M. James Lawson, de Colben, dormait...

—La Foudre GEORGETOWN, Ont., 16.—Une violente tempête...

LONDON, Ont., 16.—Une autre tempête accompagnée de tonnerre...

—CYCLONE PITTSBURG, Pa., 16.—Pendant la dernière tempête...

—LES GRÈVES aux États-Unis CHICAGO, 16.—Louis Ling a été arrêté...

—SAINT-LOUIS 11.—Les employés de l'acompanie du gaz de la ville...

—NEW-YORK 16.—Une assemblée des fabricants de machines...

—CLEVELAND, Ohio 11.—Les Chevaliers du Travail et autres organisations...

—CHICAGO, 16.—L'histoire invraisemblable de l'enquête...

—Un négociant tchèque, M. Franz Sajceck, qui s'est porté caution...

—LES MALICES de M. de Bismarck BERLIN, 16.—Une grande émotion...

—Dans ces derniers temps, les journaux officieux, et compris l'organe...

—FÊTE St Joseph Hier étant le jour de la fête patronale...

—PERSONNEL M. Adjour Turcotte, avocat de Québec...

—IMPOSITIONS SÉNATORIALES Les funérailles de Madame Auclair...

—CHOLÉRA ROMÉ, 16.—Cinq nouveaux cas de choléra...

—LA CHINE et le Vatican ROMÉ, 16.—Le gouvernement chinois n'en tend pas...

—L'INONDATION en Angleterre LONDRES, 16.—Des inondations...

—CORRUPTION MUNICIPALE NEW-YORK, 16.—A 10 h. a.m., hier, le jury...

EUROPE

Ouragan

LONDRES, 16.—La température en France est froide et de terribles tempêtes...

Inondations

LONDRES, 16.—La rivière Trent continue à monter...

La question Irlandaise

LONDRES, 16.—Gladstone a reçu des maires de différentes villes...

—Le Daily News dit: L'importance de l'assemblée...

—Il ne reste plus qu'à travailler à faire subir la deuxième lecture...

—L'Union de Chamberlain et de Lord Hartington...

—LONDRES, 16.—Une grande assemblée des adversaires du Home Rule...

—Le député de Lancashire, présente une série de résolutions...

—LONDRES, 16.—Le cabinet s'est réuni hier et, ce matin...

—M. Chamberlain est accusé de protèges de la part des libéraux...

—Bien que les parlements aient consenti à la deuxième lecture...

—Les malices de M. de Bismarck BERLIN, 16.—Une grande émotion...

—Les craintes de guerre sont nées avec le livre sensationnel...

—Dans ces derniers temps, les journaux officieux, et compris l'organe...

—FÊTE St Joseph Hier étant le jour de la fête patronale...

—PERSONNEL M. Adjour Turcotte, avocat de Québec...

—IMPOSITIONS SÉNATORIALES Les funérailles de Madame Auclair...

—CHOLÉRA ROMÉ, 16.—Cinq nouveaux cas de choléra...

—LA CHINE et le Vatican ROMÉ, 16.—Le gouvernement chinois n'en tend pas...

—L'INONDATION en Angleterre LONDRES, 16.—Des inondations...

—CORRUPTION MUNICIPALE NEW-YORK, 16.—A 10 h. a.m., hier, le jury...

DANS LA CAPITALE

Travaux

Le département des Travaux publics fait faire en ce moment des travaux importants...

Maringouinifuge

Tel est le nom d'une préparation récemment inventée par un missionnaire...

Diner

Sir John et Lady MacDonald dînaient samedi soir à dîner aux personnes suivantes:

—Monsieur Dewdney, sir Hector Langevin, l'honorable M. Thompson...

Cour de Police

17 Mai—Comparait devant le magistrat: James Gusnor...

Accidents

Samedi après-midi, un ouvrier du nom de Massé...

Les évaluateurs

Les évaluateurs de la cité de Hull sont MM. P. D. Chénier...

—Il a dû aller s'échouer sur le quai de M. Guilmour...

—Un accident est survenu ce matin au remorqueur Allen Gilmour...

—Il a dû aller s'échouer sur le quai de M. Guilmour...

—FÊTE St Joseph Hier étant le jour de la fête patronale...

—PERSONNEL M. Adjour Turcotte, avocat de Québec...

—IMPOSITIONS SÉNATORIALES Les funérailles de Madame Auclair...

—CHOLÉRA ROMÉ, 16.—Cinq nouveaux cas de choléra...

—LA CHINE et le Vatican ROMÉ, 16.—Le gouvernement chinois n'en tend pas...

—L'INONDATION en Angleterre LONDRES, 16.—Des inondations...

—CORRUPTION MUNICIPALE NEW-YORK, 16.—A 10 h. a.m., hier, le jury...

ECHOS DE HULL

Dépôts du Journal

M. Thomas, épicer, Hull. Mlle Séguin, rue Principale, Hull.

—M. Guillaume, libraire, York et Sussex, Ottawa.

—A ces dépôts on peut s'abonner à l'Union Nationale, grand journal hebdomadaire...

—Nous ferons livrer à domicile l'Union Nationale si on le désire.

—Un nommé Jules Larivière, domicilié sur la petite ferme...

—Il y aura séance du conseil de ville jeudi matin à dix heures.

—Samedi après-midi, un ouvrier du nom de Massé...

—Un accident est survenu ce matin au remorqueur Allen Gilmour...

—Il a dû aller s'échouer sur le quai de M. Guilmour...

—FÊTE St Joseph Hier étant le jour de la fête patronale...

—PERSONNEL M. Adjour Turcotte, avocat de Québec...

—IMPOSITIONS SÉNATORIALES Les funérailles de Madame Auclair...

—CHOLÉRA ROMÉ, 16.—Cinq nouveaux cas de choléra...

—LA CHINE et le Vatican ROMÉ, 16.—Le gouvernement chinois n'en tend pas...

—L'INONDATION en Angleterre LONDRES, 16.—Des inondations...

—CORRUPTION MUNICIPALE NEW-YORK, 16.—A 10 h. a.m., hier, le jury...